

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

د مالګي د آيودي کولو د	د مالګي د آيودي کولو د
مقرري د نافذېدو په هکله، د	مقرري د نافذېدو په هکله، د
افغانستان اسلامي جمهوریت د	افغانستان اسلامي جمهوریت د
وزیرانو شوري ^۱	وزیرانو شوري ^۱
تصویب	تصویب
کنه: (۴۸)	کنه: (۴۸)
نېټه: ۱۳۸۹/۱۲/۹	نېټه: ۱۳۸۹/۱۲/۹
د مالګي د آيودي کولو مقرره چې د	د مالګي د آيودي کولو مقرره چې د
افغانستان اسلامي جمهوریت د	افغانستان اسلامي جمهوریت د
وزیرانو د شوري ^۱ لخوا په (۵)	وزیرانو د شوري ^۱ لخوا په (۵)
فصلونو او (۳۰) مادو کې تصویب	فصلونو او (۳۰) مادو کې تصویب
شوېده، منظوروم.	شوېده، منظوروم.
دغه تصویب له نوموري مقرري سره	دغه تصویب له نوموري مقرري سره
بو خای په رسمی جریده کې د	بو خای په رسمی جریده کې د
خپرېدو له نېټې خخه نافذېږي.	خپرېدو له نېټې خخه نافذېږي.

حامد کرزی
د افغانستان د اسلامي
جمهوریت رئیس
افغانستان
رئیس جمهوری اسلامی

فهرست مندرجات مقررة آیوده سازی نمک

فصل اول

احکام عمومی

صفحة	عنوان	ماده
۱	مبنی ^۱	مادة اول:
۱	اهداف	مادة دوم:
۲	اصطلاحات	مادة سوم:
۵	ساحة تطبيق	مادة چهارم:

فصل دوم

بورد ملی آیوده سازی نمک

۵	بورد ملی	مادة پنجم:
۷	وظایف بورد ملی	مادة ششم:

فصل سوم

تولید و توزیع نمک آیودین دار

۹	اخذ جواز فعالیت	مادة هفتم:
۹	شرایط اعطای جواز فعالیت	مادة هشتم:
۱۱	تصدیق کورس تربیوی	مادة نهم:
۱۱	تصدیق تجزیه محصولات نهایی شده	مادة دهم:
۱۲	ایجاد نمایندگی در ولایات	مادة یازدهم:
۱۲	معیارهای ایجاد فابریکه	مادة دوازدهم:

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸)

۱۳۹۰/۱/۶

فصل چهارم

مکلفیت ها

۱۴.....	مکلفیت وزارت صحت عامه	ماده سیزدهم:
۱۵.....	تأمین کیفیت...ب...	ماده چهاردهم:
۱۸.....	مکلفیت تولید کننده	ماده پانزدهم:
۱۸	مواد علاوه شونده	ماده شانزدهم:
۱۹.....	تحریر مطالب روی پاکت	ماده هفدهم:
۲۰.....	شرایط ذخیره ، انتقال و فروش	ماده هجدهم:
۲۱.....	فروش نمک آیوده شده	ماده نزدهم:
۲۲.....	مکلفیت وزارت تجارت و صنایع	ماده بیستم:
۲۲.....	مکلفیت اداره حمایه از سرمایه گذاری (آیسا)	ماده بیست و یکم:
۲۳.....	مکلفیت وزارت معادن	ماده بیست و دوم:

فصل پنجم

احکام نهایی

۲۴.....	موارد تأثیی	ماده بیست و سوم:
۲۵.....	کنترول ، بررسی و نظارت	ماده بیست و چهارم:
۲۶.....	جواز فعالیت مجدد	ماده بیست و پنجم:
۲۶.....	فروش فابریکه آیوده سازی نمک	ماده بیست و ششم:
۲۸.....	ترتیب فورمه	ماده بیست و هفتم:
۲۸.....	پرداخت مالیات	ماده بیست و هشتم:

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸)

۱۳۹۰/۱/۶

- | | | |
|---------|-------------------|-----------------|
| ۲۸..... | وضع طرز العمل ها: | مادة بيست ونهم: |
| ۲۹..... | انفاذ..... | مادة سی ام: |

رسمی جریده
 مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center; padding-bottom: 10px;">مقرره</td><td style="width: 50%; text-align: center; padding-bottom: 10px;">د مالگې د آیودې کولو</td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">آیوده سازی نمک</td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">مقرره</td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">فصل اول</td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">لومړۍ فصل</td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">احکام عمومی</td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">عمومي حکمونه</td></tr> </table>	مقرره	د مالگې د آیودې کولو	آیوده سازی نمک	مقرره	فصل اول	لومړۍ فصل	احکام عمومی	عمومي حکمونه	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center; padding-bottom: 10px;"><u>مبني</u></td><td style="width: 50%; text-align: center; padding-bottom: 10px;"><u>مبني</u></td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">لومړۍ ماده:</td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">لومړۍ ماده:</td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">دغه مقرره د عامې روغتیا د قانون په دری دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم له منځ، وضع شوي ده.</td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">این مقرره به تأسی از حکم مندرج ماده سی و سوم قانون صحت عامه، وضع ګردیده است.</td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;"><u>موخې</u></td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;"><u>موخې</u></td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">دوه یمه ماده:</td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">دوه یمه ماده:</td></tr> <tr> <td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">ددي مقرري موخې عبارت دي له: ۱ - د مالگې د آیودې کولو تعییم. ۲ - له آیودین لرونکې مالگې خخه د ګټې اخیستنې تولیز کول. ۳ - دخلکو د روغتیا وقایه اوښه والی. ۴ - د جسمی او ذهنی پرمختګ پیاوړتیا. ۵ - د مناسبي تغذیه د زمینې</td><td style="text-align: center; padding-bottom: 10px;">اهداف این مقرره عبارتند از: ۱ - تعییم آیوده سازی نمک. ۲ - همگانی ساختن استفاده از نمک آیودین دار. ۳ - وقایه و بهبود صحت مردم. ۴ - تقویت انکشاف جسمی و ذهنی. ۵ - فراهم آوری زمینه تغذیه</td></tr> </table>	<u>مبني</u>	<u>مبني</u>	لومړۍ ماده:	لومړۍ ماده:	دغه مقرره د عامې روغتیا د قانون په دری دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم له منځ، وضع شوي ده.	این مقرره به تأسی از حکم مندرج ماده سی و سوم قانون صحت عامه، وضع ګردیده است.	<u>موخې</u>	<u>موخې</u>	دوه یمه ماده:	دوه یمه ماده:	ددي مقرري موخې عبارت دي له: ۱ - د مالگې د آیودې کولو تعییم. ۲ - له آیودین لرونکې مالگې خخه د ګټې اخیستنې تولیز کول. ۳ - دخلکو د روغتیا وقایه اوښه والی. ۴ - د جسمی او ذهنی پرمختګ پیاوړتیا. ۵ - د مناسبي تغذیه د زمینې	اهداف این مقرره عبارتند از: ۱ - تعییم آیوده سازی نمک. ۲ - همگانی ساختن استفاده از نمک آیودین دار. ۳ - وقایه و بهبود صحت مردم. ۴ - تقویت انکشاف جسمی و ذهنی. ۵ - فراهم آوری زمینه تغذیه
مقرره	د مالگې د آیودې کولو																				
آیوده سازی نمک	مقرره																				
فصل اول	لومړۍ فصل																				
احکام عمومی	عمومي حکمونه																				
<u>مبني</u>	<u>مبني</u>																				
لومړۍ ماده:	لومړۍ ماده:																				
دغه مقرره د عامې روغتیا د قانون په دری دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم له منځ، وضع شوي ده.	این مقرره به تأسی از حکم مندرج ماده سی و سوم قانون صحت عامه، وضع ګردیده است.																				
<u>موخې</u>	<u>موخې</u>																				
دوه یمه ماده:	دوه یمه ماده:																				
ددي مقرري موخې عبارت دي له: ۱ - د مالگې د آیودې کولو تعییم. ۲ - له آیودین لرونکې مالگې خخه د ګټې اخیستنې تولیز کول. ۳ - دخلکو د روغتیا وقایه اوښه والی. ۴ - د جسمی او ذهنی پرمختګ پیاوړتیا. ۵ - د مناسبي تغذیه د زمینې	اهداف این مقرره عبارتند از: ۱ - تعییم آیوده سازی نمک. ۲ - همگانی ساختن استفاده از نمک آیودین دار. ۳ - وقایه و بهبود صحت مردم. ۴ - تقویت انکشاف جسمی و ذهنی. ۵ - فراهم آوری زمینه تغذیه																				

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

مناسب.	برابرول.
۶ - مبارزه علیه تشوشات ناشی از کمبود آبودین.	۶ - د آبودین له کموالی خخه د را پیدا شوو تشوشاتو پرعلیه مبارزه.
۷ - کاهش سوء تغذی ناشی از فقدان مايكرونيونترنت ها.	۷ - دمايكرونيونترنتونو له نشتولي خخه دراپيداشوي سوء تغذی رايتیول.
۸ - بهبود حالت تغذی به خصوص تغذی اطفال وزنان.	۸ - د تغذی د حالت بنه والی په خاصه د اطفالو او بسحو تغذی.
اصطلاحات	اصطلاحگانی
مادة سوم:	درېيمه ماده:
اصطلاحات آتی در این مقرره دارای مفاهيم ذيل می باشد:	پدې مقرره کې راتلونکې اصطلاحگانی د لاندې مفاهيمو لرونکي دي:
۱ - آبوده سازی نمک: عبارة از علاوه کردن آبودین مطابق معیار معینه به نمک است که به منظور مصرف انسانی و حیوانی از آن استفاده می گردد.	۱ - دمالګکي آبوده کول: د تاکل شوي معیار مطابق له مالګکي سره د آبودین له علاوه کولو خخه عبارت دي چې د انساني او حيواني لکښت په منظور، له هېڅ خخه ګټه اخیستل کېږي.
۲ - کمبود آبودین: عبارت از فقدان آبودین است که	۲ - د آبودین کموالی: د آبودین له نشتولي خخه عبارت دی چې د

رسمی جریده
۱۳۹۰/۱/۶
مسلسل نمبر (۱۰۴۸)

- اشخاصو په وړاندې د جسمی او ذهنی توانایي د راتېټېدو سبب ګرځی.
- سبب کاهش توانایي جسمی و ذهنی نزد اشخاص می ګردد.
- ۳- امراض ناشی از کمبوود آیودین: عبارت از جاغور، عقب مانی جسمی و ذهنی، نقصانات ذهنی و فریکی کریتینیزم و سقط های متکرر جنین می باشد.
- ۴- تأسیسات خدمات غذا: عبارت از هوتل ها، رستورانت ها، مراکز تهیه و طبخ غذا در ادارات دولتی و غیر دولتی و سایر تأسیساتی که غذا را عرضه ویا بفروش می رسانند.
- ۵- توزیع کننده: عبارت از شخص حقیقی یا حکمی است که نمک آیودین دار را عرضه می نماید.
- ۶- تولید کننده: عبارت از شخص حقیقی یا حکمی است که اشخاصو په وړاندې د جسمی او ذهنی توانایي د راتېټېدو سبب ګرځی.
- ۳- د آیوپین له کموالی خخه راپدا شوي مرضونه: له جاغور، جسمی او ذهنی وروسته پاتې والي، د کریتینیزم د ذهنی او فریکی نقصانونو او د جنین له متکرر سقطونو خخه، عبارت دي.
- ۴- د غذا د خدمتونو تأسیسات: له هوتلونو، رستورانتونو، په دولتي او غیر دولتی اداروکې د غذا د برابرولو او پخولو مرکزونه او نور هغه تأسیسات چې غذا وړاندې کوي يا پلوري خخه، عبارت دي.
- ۵- وېشونکی: له هغه حقیقی او حکمی شخص خخه عبارت دي چې آیودین لرونکې مالګه وړاندې کوي.
- ۶- تولیدوونکی: له هغه حقیقی او حکمی شخص خخه عبارت دي

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- نمک آیودین دار را تولید و توزیع می نماید .
- ۷ - فقدان مایکرونیوترنت ها : عبارت از کمبود ویتامین ها و منرال ها (مواد معدنی) که سبب تشوشات می گردد .
- ۸ - نمک آیودین دار: عبارت از نمکی است که مطابق معیارهای علمی مقدار معینه آیودین در آن علاوه گردیده ، محصول نهایی آن به شکل بلور و یا پودر ، دارای رنگ سفید، بدون لکه های قابل مشاهده گل ، ریگ ، سنگریزه و یا مواد اضافی دیگر باشد .
- ۹- غنی سازی نمک: عبارت از علاوه نمودن پوتاشیم آیودیت (KIO⁻) در نمک است به مقدار معین به منظور جلوگیری از کمبود آیودین .
- چې آیودین لرونکې مالګه تولید او وېشي .
- ۷ - د مایکرونیوترنونو نشتوالي: د ویتامینونو او منرالونو (کانی موادو) له کموالی خخه عبارت دی چې د تشوشا تو سبب گرئي .
- ۸ - آیودین لرونکې مالګه: له هېڅي مالګې خخه عبارت ده چې په هېڅي کې د علمي معیارونو مطابق د آیودین تاکل شوی مقدار علاوه شوی وي، د هېڅي وروستي محصول د بلور یا پودر په ډول ، د سپين رنگ لرونکې، د خټي، شکې، وړو تېرو یا نورو اضافي موادو او د ليدلو وړ داغونو پرته، وي .
- ۹ - د مالګې غني کول: د آیودین له کموالی خخه د مختنيوي په منظور په مالګه کې په تاکلې مقدار سره د پوتاشیم آیودیت (KIO⁻) له علاوه کولو خخه عبارت دي .

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

۱۰- مرحله آیوده سازی نمک : عبارت از افشاردن محلول آبی پوتاشیم آیودیت (KIO^۳) است توسط آیودین پمپ ستندرد بالای نمک.

۱۰- دمالگی دآیودی کولو مرحله: د آیودین د ستندرد پمپ په واسطه، پر مالگی باندې د پوتاشیم آیودیت (KIO³) (د آبی محلول له شيندلول خخه عبارت ده.

<u>ساحة تطبيق</u>	<u>د تطبيق ساحه</u>
مادةً چهارم: احکام این مقرره بالای اشخاص حقیقی و حکمی ذیل قابل تطبيق می باشد:	خلورمه ماده: ددی مقرری حکمونه پر لاندی حقیقی او حکمی اشخاصو باندې د تطبيق وړ دي:
۱- تولید کنندگان و توزیع کنندگان نمک آیودین دار.	۱- د آیودین لرونکی مالگی تولیدونکی او وبشونکی.
۲- تأسیسات خدمات غذایی.	۲- د غذایی خدمتونو تأسیسات.

فصل دوم

بورد ملي آیوده سازی نمک

د مالگی د آیودی کولو ملي بوره

<u>بورد ملي</u>	<u> ملي بوره</u>
مادةً پنجم : (۱) بورد ملي آیوده سازی نمک عالیترین مرجع تصمیم گیری	پنځمه ماده: (۱) د مالگی د آیودی کولو ملي بوره د مالگی د آیودی کولو په

رسمی جریده
 مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- | | |
|---|--|
| درامور مربوط به آیوده سازی نمک
می باشد که به ترکیب ذیل ایجاد
می گردد: | چارو پوری ارونده د تصمیم نیونې
تر تولو لوره مرجع ده چې په لاندې
ترکیب سره رامنځته کېږي:
۱ - د عامې روغتیا وزیر د رئیس په
توګه.
۲ - د کانونو وزارت واکمن
استازی د مرستیال په توګه.
۳ - د کرنې، اوپو لګولو او مالداری،
وزارت واکمن استازی د غري په
توګه.
۴ - د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
واکمن استازی د غري په توګه.
۵ - د پوهنې وزارت واکمن استازی
د غري په توګه.
۶ - د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت
واکمن استازی د غري په توګه.
۷ - د مالې وزارت واکمن استازی
د غري په توګه.
۸ - د کورنيو چارو وزارت واکمن
استازی د غري په توګه.
۹ - د کابل بشاروالی واکمن استازی |
| ۱ - وزیر صحت عامه به حیث
رئیس .
۲ - نماینده با صلاحیت وزارت
معدن به حیث معاون .
۳ - نماینده با صلاحیت وزارت
زراعت، آبیاری و مالداری به حیث
عضو .
۴ - نماینده با صلاحیت وزارت
تجارت و صنایع به حیث عضو .
۵ - نماینده با صلاحیت وزارت
معارف به حیث عضو .
۶ - نماینده با صلاحیت وزارت
اطلاعات و فرهنگ به حیث عضو .
۷ - نماینده با صلاحیت وزارت
مالیه به حیث عضو .
۸ - نماینده با صلاحیت وزارت
امور داخله به حیث عضو .
۹ - نماینده با صلاحیت شاروالی | |

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- | | |
|---|--|
| کابل به حیث عضو. | د غری په توګه. |
| ۱۰- نماینده با صلاحیت اداره ملی ستندرد به حیث عضو. | ۱۰- د ملي سنتندره د اداري واکمن استازی د غری په توګه. |
| ۱۱- نماینده با صلاحیت اداره حمایه از سرمایه گذاری (آیسا) به حیث عضو. | ۱۱- له پانګې اچونې خخه د ملاترې ادارې (آیسا) واکمن استازی د غری په توګه. |
| ۱۲- نماینده با صلاحیت اتحادیه نمک به حیث عضو. | ۱۲- د مالګې د اتحادیه واکمن استازی د غری په توګه. |
| (۲) سکرتیریت بورد مذکور را آمریت تغذی عامه وزارت صحت عامه به عهده دارد. | (۲) د نوموري بوره سکرتیریت، د عامې روغتیا وزارت د عامه تغذیې آمریت په غاره لري. |
| (۳) جلسه بوردملی آیوده سازی نمک در هر شش ماه یکبار دایر و در صورت ضرورت طور فوق العاده نیز تدویر می یابد. | (۳) د مالګې د آیودې کولو ملي بوره غونډه په هرو شپړو میاشتوکې یو خل دابره او د اړتیا په صورت کې په فوق العاده توګه هم جورېږي. |

وظایف بورد ملي

ماده ششم:
بورد ملي آیوده سازی نمک دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

د ملي بوره دندې

شپږمه ماده:
د مالګې د آیودې کولو ملي بوره د لاندې دندو او واکونو لرونکې دی:

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- | | |
|--|---|
| ۱- طرح پالیسی و استراتژی آیوده سازی نمک آیودین دار. | ۱- د آیودین لرونکی مالکی د آیودی کولو د پالیسی او استراتژی طرح کول. |
| ۲- هماهنگی پروگرام ها و فعالیت های آیوده سازی نمک آیودین دار. | ۲- د آیودین لرونکی مالکی د آیودی کولو د پروگرامونو او فعالیتونو هم غربی. |
| ۳- تحلیل و تجزیه مؤثر فعالیت های آیوده سازی همگانی نمک آیودین دار. | ۳- د آیودین لرونکی مالکی د تولیز آیودی کولو د گتورو فعالیتونو تحلیل او تجزیه. |
| ۴- ارایه گزارش سالانه بورد ملی آیوده سازی نمک به شورای وزیران. | ۴- وزیرانو شوری ته د مالکی د آیودی کولو د ملی بوره د کلنی رپوچت وراندې کول. |
| ۵- تجدید نظر در مورد معیارها و ستندرهای جدول مندرج ضمیمه شماره (۱) این مقرر. | ۵- ددی مقرری په (۱) گنہ ضمیمه کې د درج شوي جدول د معیارونو او ستندرهونو په اړه، نوې کتنې. |
| ۶- نظارت از تطبیق احکام این مقرر. | ۶- ددی مقرری له حکمونو خخه خارنه. |

رسمی جريده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

فصل سوم	درېيم فصل
<u>تولید و توزیع نمک آیودین</u>	<u>د آیوډین لرونکې مالګې</u>
دار	تولید او وېش
<u>اخذ جواز فعالیت</u>	<u>د فعالیت د جواز اخیستل</u>
مادة هفتم:	اوومه ماده:
اشخاص حقیقی و حکمی مکلف اند، به منظور تولید و توزیع نمک آیودین دار جواز فعالیت را از وزارت صحت عامه بدست آورند.	حقیقی او حکمی اشخاص مکلف دي، د آیوډین لرونکې مالګې د تولید او وېش په منظور، د عامې روغتیا له وزارت خنځه د فعالیت جواز ترلاسه کړي.
<u>شرایط اعطای جواز فعالیت</u>	<u>دفعاليت د جواز ورکولو شرایط</u>
مادة هشتم:	اتمه ماده:
(۱) جواز فعالیت تولید و توزیع نمک آیودین دار با ارایه اسناد ذیل اعطاء می گردد: ۱- درخواست کتبی به وزارت صحت عامه. ۲- شهرت و عکس مالک و رئیس فابریکه. ۳- کابی جواز فعالیت از	(۱) د آیوډین لرونکې مالګې د تولید او وېش جواز د لاندې سندونو په وراندې کولو سره ورکول کېږي: ۱- عامې روغتیا وزارت ته ليکلی غونتنليک. ۲- د فابریکې د مالک او رئیس شهرت او عکس. ۳- د پانګې اچونې له ملاتړې

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- اداری (آیسا) خنخه د فعالیت د جواز کابې.
اداره حمایه از سرمایه گذاری (آیسا).
۴- آدرس دقیق فابریکه تولیدی .
۵- تحويل مبلغ سی هزار (۳۰۰۰۰) افغانی به عنوان حق الامتیاز به حساب واردات دولت در بانک.
- (۲) شخصی فابریکه تولید نمک آیودین دار را ایجاد کرده می تواند که سن هجده سالگی را تکمیل نموده باشد .
- (۳) هر گاه فابریکه آیوده سازی نمک نتواند در خلال مدت بک سال از تاریخ اخذ جواز ، فعالیت خوبیش را آغاز نماید، جواز فعالیت وی از اعتبار ساقط می گردد.
- (۴) مدت اعتبار جواز فعالیت مندرج فقره (۱) این ماده سه سال می باشد. دارنده جواز می تواند بعد از اداری (آیسا) خنخه د فعالیت د جواز کابې.
۴- د تولیدی فابریکه دقیقه پنه.
۵- د حق الامتیاز په نوم په بانک کې د دولت د وارداتو حساب ته د ډېشو زرو (۳۰۰۰۰) افغانیو تحويلول .
- (۲) هغه شخص د آیودین لرونکې مالګې د تولید فابریکه جورولای شي چې د اتلس کلنی سن پې بشپړ کړي وي.
- (۳) که چېږي د مالګې د آیودی کولو فابریکه، د جواز د اخیستلو له نېټې خنخه د یوکال مودې په ترڅ کې ونشی کړای خپل فعالیت پیل کړي، د هېڅ د فعالیت جواز له اعتبار خنخه ساقطېږي.
- (۴) ددې مادې په (۱) فقره کې د فعالیت د درج شوي جواز د اعتبار موده درې کاله ده. د جواز لرونکې کولاۍ شي، د جواز د اعتبار د

رسمی جريده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

ختم مدت اعتبار جواز
دربرابر نصف مبلغ مندرج جزء (۵)
فقرة (۱) اين ماده جواز مربوط را
تجديد نماید.

مودي له پايه رسپدو وروسته، ددي
مادي د (۱) فقري په (۵) جزء کې
د درج شوي نيمائي مبلغ پر
وراندي، ارونند جواز نوي کري.

تصديق کورس تربيوي

د روزنيز کورس تصديق

نهمه ماده :

توليد کننده که مصروف فعاليت
آيوده سازی نمک می باشد مكلف
است، قبل از شروع فعاليت، تصديق
کورس تربيوي را از وزارت صحت
عامه بdst آورد.

نهمه ماده :

توليدوونکي چې د مالګي د آيودي
کولو په فعاليت بوخت دی مكلف
دی، د فعاليت له پيل خخه دمخه، د
روزنيز کورس تصديق دعامي
روغتيا له وزارت خخه ترلاسه کري.

د وروستنيو محصولاتو د تجزيې

شده

تصديق

لسمه ماده :

توليد کننده مكلف است ، قبل از
فروش نمک آيودين دار تصديق
تجزие محصولات نهايی شده
را از وزارت صحت عامه بdst
آورد.

توليدوونکي مكلف دی، د آيودين
لوونکي مالګي له پلورلوجن دمخه،
د وروستنيو محصولاتو د تجزيې
تصديق دعامي روغتيا له وزارت
خخه ترلاسه کري.

رسمی جریده
 مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

<u>ایجاد نمایندگی در</u>	<u>په ولايتونوکي د نمایندگي</u>	<u>رامنځته کول</u>
<u>ولایات</u>	<u>یوولسمه ماده:</u>	<u>تولیدوونکی کولای شي په ولايتونو</u>
ماده یازدهم:	او نوروخایونوکي نمایندگي	او نوروخایونوکي نمایندگي
تولید کننده می تواند نمایندگی را در ولایات و سایر محلات ایجاد نماید، مشروط بر اینکه حق الامتیاز مندرج جزء (۵) فقره (۱) ماده هشتم این مقرر را پرداخته و جواز فعالیت را کسب نماید.	جوره کړي، پدې شرط چې ددي مقرری د اتمې مادې د (۱) فقرې په (۵) جزء کې درج شوي حق الامتیاز ورکړي او د فعالیت جواز ترلاسه کړي.	ماده یازدهم:
<u>معیار های ایجاد</u>	<u>د فابریکې درامنځته کولو</u>	<u>معیارونه</u>
<u>فابریکه</u>	<u>دوولسمه ماده:</u>	<u>دوولسمه ماده:</u>
ماده دوازدهم:	د آیودین لرونکې مالګې د تولید فابریکه د لاندې معیارونو لرونکې وې:	د آیودین لرونکې مالګې د تولید فابریکه د لاندې معیارونو لرونکې وې:
فابریکه تولید نمک آیودین دار دارای معیار های ذیل می باشد:	۱- لبترلېډ د شپږو میلیونو (۶۰۰۰۰۰) افغانيو لوړنې پانګې درلودل.	۱- لبترلېډ د شپږو میلیونو (۶۰۰۰۰۰) افغانيو لوړنې پانګې درلودل.
۲- داشتن سرمایه ابتدایی حد اقل شش میلیون (۶۰۰۰۰۰) افغانی.	۲- لبترلېډ د (۱۲۰۰) مترمربع	
۲- داشتن مساحت حداقل		

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- ۱- مساحت درلودل .
۲- لپترلپه په في ساعت کې د (۵) متریک تنو پوري د تولیدي ظرفیت درلودل .
۳- داشتن ظرفیت تولیدی (۵) تن متریک در فی ساعت .
۴- د چاپریال ساتني د قانون د معیارونو درلودل .
۵- د دوو مسلکي يا روزل شوي لا برانتانو درلودل .
۶- د آيوهین په يوميليونمه برخه کې له (۳۰ خخه تر ۵۰) برخى پوري (د شيندلو په ډول) د ستندره په اندازه د مالگي د مخلوطلولو د ظرفیت لرونکي ماشين درلودل .
۷- په مالګه کې د آيوهین د مقداري تجزيې د اجرا لپاره د مجهر لا براتوار درلودل .
۸- د بین المللی معیارونو مطابق د آيوهین لرونکي مالگي د تولید په اړه، تعهد .
۹- د صحی او بو درلودل او د شخصي او چاپرياليزي

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸)

۱۳۹۰/۱/۶

- و محیطی.
- ۱۰- داشتن محل مناسب برای تولید و ذخیره مواد.
- ۱۱- داشتن ماشین آبودین پمپ سنتردرد.
- حفظ الصحی په پام کې نیوں.
- ۱۰- د موادو د تولیدولو او زبرمه کولو لپاره، د مناسب ئای درلودل.
- ۱۱- د آبودین پمپ د سنتردرد ماشین درلودل.

فصل چهارم

مکلفیت ها

مکلفیت وزارت صحت عامه

مادة سیزدهم:

- (۱) وزارت صحت عامه دارای مکلفیت های ذیل می باشد :
- ۱- تطبیق معیارها و سنتردرد های جدول مندرج ضمیمه شماره (۱) این مقرره.
- ۲- نظارت از کیفیت نمک آبودین دارد سراسر کشور.
- ۳- حمایت از انکشاف و تداوم صنعت نمک آبودین دار.
- ۴- تهیه و ترتیب لست تولید

خلورم فصل

مکلفیتونه

د عامې روغتیا وزارت مکلفیت

دیارلسنه ماده:

- (۱) د عامې روغتیا وزارت د لاندې مکلفیتونو لرونکی دی:
- ۱- ددې مقرري په (۱) گنجه ضمیمه کې د درج شوو معیارونو او سنتردردونو تطبیقول.
- ۲- په ټول هباد کې د آبودین لرونکې مالګې له کیفیت خنخه خارنه.
- ۳- د آبودین لرونکې مالګې له پرمختیا او تداوم خنخه ملاتر.
- ۴- د آبودین لرونکې مالګې د

رسمی جريده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

کننده گان نمک آيودين دار.	توليدونکو دلست ترتیب او برابرول.
۵- جلب همکاري ادارات دولتي وغير دولتي در تطبيق پروگرام آيوده سازی نمک.	۵- د مالگي د آيودي کولو د پروگرام په تطبقولوکي د دولتي او غير دولتي ادارو د همکاري جلبول.
۶- آگاه ساختن مردم از فواید استعمال نمک آيودين دار به همکاري وزارت های معارف و اطلاعات و فرهنگ.	۶- د پوهني او اطلاعات او فرهنگ وزارتونو په همکاري د آيودين لرونکي مالگي د استعمال له ګټه و خخه د خلکو خبرول.
(۲) لست مندرج جزء (۴) فقره (۱) اين ماده داراي محتويات ذيل می باشد:	(۲) ددي مقرري د (۱) فقرې په (۴) جزء کي درج شوي لست د لاندي محتوياتو لرونکي دي: ۱- د توليدونکي نوم. ۲- د امتياز خاوندد تيليفون شمبه او د فابريکي او شركت پنه. ۳- گلنی توليدي ظرفيت. ۴- د آيودين لرونکي مالگي د پيشلوخاي او دوبشونکي نوم.
۱- اسم توليد کننده. ۲- نمبر تيليفون صاحب امتياز و آدرس فابريکه و شرکت. ۳- ظرفيت توليدی سالانه. ۴- محل توزيع و اسم توزيع کننده نمک آيودين دار.	<u>د کيفيت تامينول</u> خوارلسمه ماده: د آيودي شوي مالگي توليدونکي
<u>تامين کيفيت</u> ماده چهاردهم: توليد کننده نمک آيوده شده مکلف	

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- است ، قبل از توزیع نمک معاینات ذیل را اجرا نماید :
- ۱ - معاینه مقدار آبودین روزانه به صورت متناوب و وقفه های مشخص یک الی دوبار در هر ساعت تولیدی ، نمونه های نمک آبودین دار باید از خط تولید جمع آوری گردیده و برای تثیت مقدار آبودین موجود در آن معاینه گردد.
- ۲ - تفییش تجهیزات حد اقل دو بار در روز صورت گرفته و از فعالیت درست آنها اطمینان حاصل گردد.
- ۳ - در مرحله مخلوط کردن باید بصورت منظم از مخلوط کردن درست و متجانس مقدار آبودین در جریان تولید و بسته بندی نظارت صورت گرفته ، اطمینان حاصل گردد.
- ۴ - به منظور نظارت از نمکی که مکلف دی، د مالگی له پشنلو دمنه لاندی کتنی ترسره کړي:
- ۱ - په هر تولیدی ساعت کې په متناوب صورت او مشخصو وقفو سره په ورڅ کې یو تر دوه خلپی پورې ، د آبودین مقدار کتل کېږي، د آبودین لرونکو مالګو نمونې باید د تولید له کرنې خخه را تولې شي او د ثبیت لپاره په هېټ کې د شته آبودین مقدار وکتل شي.
- ۲ - لو ترلبوه په ورڅ کې دوه خلپی دي د تجهیزاتو پلته صورت و مومني او د هفوله سم فعالیت خخه ډاډ تر لاسه شي.
- ۳ - د مخلوط طولو په مرحله کې د آبودین د مقدار د تولید او بسته بندی په بھیر کې له سم او متجانسو مخلوط طولو خخه باید په منظم ډول خارنه صورت و مومني، ډاډ تر لاسه شي.
- ۴ - د خارنې په منظور، له هېټ

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- برای توزیع آماده گردیده هر بسته باید نمونه گیری شود تا به مقدار آیودین تعیین شده مطابقت داشته باشد.
- ۵- رنگ پاکت، علامه ستندرد وزارت صحت عامه و نشان تجارتی فابریکه مشخص باشد. نظارت از بسته بندی و صحت نامگذاری باید به صورت دوامدار صورت گیرد تا صحت واستحکام پاکت ها، لیبل نوع پاکت نمک آیوده شده مطابق جدول مندرج ضمیمه شماره (۱) این مقرره باشد.
- ۶- نگهدارتن اسناد چارت های کنترول روزانه و خلاصه فعالیت های هفته وار و اجرآت انجام یافته باید حد اقل برای یک سال از تاریخ تولید نمک آیوده شده حفاظت و نگهداری شود.
- مالگی خخه چې د پېشلو لپاره آماده شوي هره بسته باید نمونه گیری شي، خو د تاکل شوي آيودین له مقدار سره مطابقت ولري.
- ۵- د کھوري رنگ، د عامې روغتیا د وزارت ستندرد علامه او د فابریکي سوداگریز نسبان دي مشخص وي. له بسته بندی او نوم ورکونې خخه خارنه باید په دوامداره توګه صورت وموسي، خو آيودې شوي مالگی د کھورو، لېل او د کھوري د ډول سموالي او ټینګښت، ددي مقرري په (۱) ګنه ضميمه کې د درج شوي جدول، مطابق وي.
- ۶- د ورخني کنترول د چارتونو ساتل او د اوونيزو فعالیتونو لنډيز او ترسره شوي اجرآت باید لېټولې د آيودې شوي مالگی د تولید له نېټې خخه د یوکال لپاره، وساتل شي.

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

<u>مکلفیت تولید کننده</u>	<u>د تولیدونکی مکلفیت</u>
<u>مادهٔ پانزدهم:</u>	پنځلسمه ماده:
(۱) تولید کننده مکلف است، نمک آیوده شده را در پاکت های ساخته شده پولی پروپایلين و یا خریطه های دو لایه که استر بیرونی آن از خریطه های پاک استعمال ناشده بوجی نخی (جوت) و یا مواد دیگر که سوراخدار نباشد و آسترآن از پولی پروپایلين محکم ساخته شده باشد، بسته بندي نماید.	(۱) تولیدونکی مکلف دی، آیوده شوې مالګه په اوبدل شوو بولی پروپایلين کڅورو یا دولاپه کڅوروکې چې باندنه استر یې د نخی (جوت) د بوجی، په پاکو، نه استعمال شوو کڅوروکې یا نورو هفو موادوکې چې سوری ونه لري او دهفو آستر له کلک پولی پروپایلين خخه جوړ شوی وي، بسته بندي ګړي.
(۲) تولید کننده نمی تواند نمک کننده و نمک پودری بدون آیوده شده را به فروش رساند.	(۲) تولیدونکی نشي کولای کننده او نه آیوده شوې پودری مالګه و پلوري.
<u>مواد علاوه شونده</u>	<u>علاوه کېدونکی مواد</u>
<u>مادهٔ شانزدهم:</u>	شپارسمه ماده:
تولید کننده مکلف است، مواد علاوه شونده ثانوی در نمک را مطابق کود معیارهای کمیته مشترک سازمان صحي جهان	تولیدونکی مکلف دی، په مالګه کې ثانوی علاوه کېدونکی مواد د نړۍ د روغتیا د سازمان د ګډې کمیټې د معیارونو د کود او د

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

واداره خوراک زراعت
مل متحد (Joint JECFA)
Expert Committee on Food Additives طبق جدول مندرج
ضمیمه شماره (۱) این مقرره در
نمک علاوه نماید.
تحریر مطالب روی پاکت

ماده هفدهم:
تولید کننده مکلف است ، مطالب ذیل را روی پاکت یا خریطه های نمک آیوده شده تحریر نماید:
۱ - اسم نمک (نمک آیوده شده) به حروف خوانا و واضح.
۲ - اسم و آدرس فابریکه.
۳ - نمبر اجازه نامه یا لاینس.
۴ - وزن خالص به واحد متریک.
۵ - مرکب آیودین که مورد استفاده قرار گرفته.
۶ - سطح آیودین در نمک.

ملکرو ملتونو د کرنې د خوراک د ادارې (Joint Expert (JECFA) Committee on Food Additives) مطابق، ددې مقرري په (۱) گهه ضمیمه کې له درج شوي جدول سره سم په مالګه کې علاوه کړي.
د کخورې پرمخ د مطالبو لیکل

اوولسمه ماده:
تولیدونکی مکلف دی، د کخورې یا آیودې شوې مالګې د پاکتونو پرمخ لاندې مطالب ولیکي:
۱ - د مالګې نوم (آیوده شوې مالګه) د لوستلو په وړ او خرکندو تورو سره.
۲ - د فابریکې نوم او پته.
۳ - د اجازه لیک یا لاینس نمبر.
۴ - په متریک واحد سره خالص وزن.
۵ - د آیودین مرکب چې د گټې اخیستنې وړ ګرځدلې.
۶ - په مالګه کې د آیودین سطح.

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

- ۷- مواد اضافه شده کیمیاوی
(مواد ضد سخت شدن و مواد
ایملسیفای کننده).
۸- تاریخ تولید و انقضاً.
- ۹- کود شناسایی بسته بندی
(Batch Number) (دوباره بسته
بندی کنندگان باید از کود شناسایی
بسته بندی استفاده نمایند).
- ۱۰- هدایت غرض ذخیره مواد
(باید در جای سرد و خشک
دورازشعاع آفتاب ذخیره
شود).
- ۱۱- علامه یا لوگوی تأیید شده
وزارت صحت عامه.
- ۱۲- معلومات درمورد
مفیدیت استفاده از نمک آیوده
شده.

۷- کیمیاوی اضافه شوی مواد (د
کلکپدو ضد مواد او ایملسیفای
کوونکی مواد).

۸- د تولید او انقضاً نپه.

۹- د بسته بندی. د پژنسلوکود
(دوباره بسته (Batch Number)
بندی کوونکی باید د بسته بندی. د
پژنسلو له کود خخه گنه واخلي).

۱۰- د موادو د زبرمه کولو په
غرض لاربسوونه، (باید په ساره او
وج د لم ره و رانگي خخه لېرې
زبرمه شي).

۱۱- د عامې روغتیا وزارت تأیید
شوې علامه یا لوگو.

۱۲- له آیوده شوې مالګې خخه د
گتې اخیستې د اغېزمنتب په اره
معلومات.

د زبرمه کولو، لېردوکو او پلورلو

شرایط ذخیره، انتقال و

فروش

ماده هجدهم:
نمک آیوده شده تحت شرایط ذیل

شرایط

اتلسمه ماده:

تردغو شرایطو لاندي آیوده شوې

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

ذخیره، انتقال و به فروش می رسد:	مالگه زبرمه، لبردول او پلورل کهربی:
۱ - جلوگیری از شعاع مستقیم آفتاب و منبع نزدیک روشنی قوی.	۱ - د لمر له مستقیمې وړانګې او د روښانې له پیاوړی نبودې سره چینې خخه مخنيوی.
۲ - جلوگیری از درجه حرارت و رطوبت بلند.	۲ - د حرارت او رطوبت له لوري درجې خخه مخنيوی.
۳ - جلوگیری از گرد و غبار و محیط ملوث.	۳ - له دورې او غبار او ککر چاپریال خخه مخنيوی.
۴ - نگهداری درجهای سر بسته و دارای تهویه کافی .	۴ - په سرتپلو او د هوا په پوره تهویه لرونکو خایونو کې ساتنه.
۵ - نگهداری به ارتفاع (۴) انج بلندتر از سطح اتاق .	۵ - د اتاق له سطحي خخه د (۴) انجو لوروالی په ارتفاع ساتنه.
۶ - جلوگیری از تماس با دیوار اتاق.	۶ - د اتاق له دیوال سره له تماس خخه مخنيوی.

فروش نمک آیوده شده

مادة نزدهم:

(۱) نمک آیوده شده در خلال مدت یک سال از تاریخ تولید، در پرچون فروشی ها بفروش بررسد و بعد از تاریخ انقضاضه جهت

د آیوده شوی مالگه پلورل

نولسمه ماده:

(۱) آیوده شوی مالگه دې د تولید له نېټې خخه د یوکال مودې په ترڅ کې په پرچون پلورنځيو کې وپلورل شي او د انقضاضه له نېټې

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

تعویض به فابریکه مربوطه یا به فروشنده و یا توزیع کننده آخری فرستاده شود.

(۲) مالک فابریکه مکلف است، نمک آبودین دار را که تاریخ استفاده آن ختم گردیده مجدداً آبوده سازی نماید.

مکلفیت وزارت تجارت

و صنایع

ماده بیستم:

وزارت تجارت و صنایع مکلف است، به همکاری وزارت زراعت، آبیاری و مالداری انتقال تکنالوژی آبوده سازی نمک را بهبود بخشد.

مکلفیت اداره حمایه از سرمایه

گذاری (آیسا)

ماده بیست و یکم:

اداره حمایه از سرمایه گذاری (آیسا) مکلف است، صنعت کاران محلی نمک راتشویق و زمینه

خخه و روسته دی، د تعویضولو لپاره اپوندی فابریکی یا پلورونکی یا وروستنی و بشونکی ته ولپول شي.

(۲) د فابریکی مالک مکلف دی، آبودین لرونکی مالگه چې د هې د گټې اخیستنې نېټه پای ته رسپدلي وي بیا آبوده کړي.

د سوداګری او صنایعو د

وزارت مکلفیت

شلمه ماده:

سدوداګری او صنایعو وزارت مکلف دی، د کرنې، او بو لګولو او مالداری وزارت په همکاری د مالګې د آبودین کولو د تکنالوژی، لپرداول بنه کړي.

له پانګکی اچونې خخه د ملاتر

ادارې (آیسا) مکلفیت

یوویشته ماده:

له پانګکی اچونې خخه د ملاتر اداره (آیسا) مکلفه ده، د مالګې خایی صنعت کاران و هخوي او د آبودین

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

لرونکي مالګي د توليد او وېش زمينه
برابره کړي.

د کانونو د وزارت مکلفيت

دوه ويشهمه ماده:

(۱) د کانونو وزارت مکلف دی، د
قرارداد د عقد په وخت کې، د
مالګي (خامي) گندي له
استخراجونکي سره د ددي مقرري
په (۱) گنه ضميمه کې د درج شوي
جدول معیارونه په پام کې ونيسي.

(۲) استخراج کننده مکلف است، د
مالګي د آیودي کولو په
منظور، باکيفيه گنده (خame) مالګه،
دادي مقرري په (۱) گنه ضميمه کې
د درج شوي جدول د معیارونو
مطابق، استخراج کړي.

(۳) هېڅ شخص (استخراج کننده،
تجار و دکاندار) نمی تواند نمک
کنده و پودري بدون آيوده شده را
غرض استفاده انساني به فروش
برساند.

توليد و توزيع نمک آيودين دار را
فراهم نماید.

مکلفيت وزارت معادن

ماده بیست و دوم:

(۱) وزارت معادن مکلف است،
حين عقد قرارداد با استخراج
کننده نمک گنده(خام)
معيارهای جدول مندرج ضميمه
شماره (۱) اين مقرره را
درنظر گيرد.

(۲) استخراج کننده مکلف است،
نمک گنده (خام) با کيفيت را به
منظور آيوده سازی نمک مطابق
معيارهای جدول مندرج ضميمه
شماره (۱) اين مقرره استخراج
نماید.

(۳) هېڅ شخص (استخراج کننده،
تجار و دکاندار) نمی تواند نمک
کنده و پودري بدون آيوده شده را
غرض استفاده انساني به فروش
برساند.

رسمی جریده
 مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

فصل پنجم	پنجم فصل
احکام نهایی	وروستني حکمونه
<u>موارد تأدیبی</u>	<u>تأدیبی موارد</u>
ماده بیست و سوم:	در ویشتمه ماده:
(۱) تولید کننده و توزیع کننده نمک آیودین دار در صورت تخلف از احکام مندرج این مقرره طور ذیل تأدیب می گردد:	(۱) د آیودین لرونکې مالکې تولیدوونکی او و بشونکی پدې مقرره کې له درج شوو حکمونو خخه د سرغونې په صورت کې، په لاندې توګه تأدیبېږي:
۱ - مرتبه اول توصیه.	۱ - لوړۍ خل توصیه.
۲ - مرتبه دوم اخطار کتبی.	۲ - دوه یم خل لیکلې اخطار.
۳ - مرتبه سوم پرداخت مبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی.	۳ - درېم خل د پنځسو زرو (۵۰۰۰۰) افغانیو مبلغ ورکړه.
۴ - مرتبه چهارم پرداخت مبلغ یک صد هزار (۱۰۰۰۰) افغانی.	۴ - خلورم خل د سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو مبلغ ورکړه.
۵ - مرتبه پنجم تعليق جواز فعالیت الی یکسال.	۵ - پنځم خل تر یوه کاله پوري د فعالیت د جواز تعليق.
(۲) مبالغ مندرج اجزای (۳ و ۴) فقره (۱) این ماده از طرف وزارت صحت عامه تحصیل و به حساب	(۲) ددې مادې (۱) فقرې په (۳ او ۴) جزو کې درج شوي مبالغ د عامې روغتیا وزارت له خوا تحصیل

رسمی جریده
۱۳۹۰/۱/۶
مسلسل نمبر (۱۰۴۸)

<p>واردات دولت تحویل بانک می گردد.</p> <p>کنترول، بررسی و نظارت</p> <p>ماده بیست و چهارم:</p> <p>(۱) اداره کنترول و کیفیت ادویه و مواد غذایی وزارت صحت عامه مکلف است، از تطبیق معیارها و سنتردردهای جدول مندرج ضمیمه شماره (۱) این مقرره و کیفیت نمک آیوده شده و میعاد مصرف آن کنترول نماید.</p> <p>(۲) اداره بررسی از تطبیق قوانین صحی مکلف است، از تطبیق احکام این مقرره وسایر رهنمودهای صحی آیوده سازی نمک نظارت نماید.</p> <p>(۳) اداره تغذیه عامه وزارت صحت عامه مکلف است، از لحاظ تغذیه اداره مکلفه ده، له تخنیکی پله د آیودی شوپ مالگی د تولید</p>	<p>او د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحویلپری.</p> <p>کنترول، پلته او خارنه</p> <p>خلپریشتمه ماده:</p> <p>(۱) د عامې روغتیا وزارت د درملو او غذایي موادو د کنترول او کیفیت اداره مکلفه ده، ددې مقررې په (۱) ګنه ضمیمه کې د درج شوی جدول د معیارونو او سنتردنونو له تطبیق شخه او د آیودی شوپ مالگی خرنگوالی او د هېڅي د لګښت موده، کنترول کري.</p> <p>(۲) د روغتیابی قوانینو له تطبیق شخه د پلته اداره مکلفه ده، ددې مقررې د حکمونو له تطبیق او د مالگی د آیودی کولو له نورو روغتیابی لارښوونو شخه خارنه وکړي.</p> <p>(۳) د عامې روغتیا وزارت د عامه تغذیه اداره مکلفه ده، له تخنیکی پله د آیودی شوپ مالگی د تولید</p>
--	--

رسمی جریده
مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

او پلورلو، خارنه و کري.

(۴) اداره صحت محطي وزارت صحت عامه مكلف است، از نظر حفظ الصحوي، فابريکه آيوده سازی نمک را نظارت شده را نظارت نماید.

د عامي روغتيا وزارت د چاپرياليزي روغتيا اداره مكلف ده، له حفظ الصحوي نظره، د مالگي د آيودي کولو د فابريکي خارنه و کري.

جواز فعاليت مجدد

د بيا فعاليت جواز

مادة بيست و پنجم:

پنه ويشتمه ماده:

فابريکات آيوده سازی نمک که قبل از انفاذ اين مقرره ايجاد گردیده، مكلف اند مجدداً جواز فعاليت را در خلال مدت شش ماه بعد از انفاذ اين مقرره طبق حكم مندرج مادة هشتم اين مقرره کسب نمایند.

د مالگي آيودي کولو همه فابريکي چي ددي مقرري له نافذبدو دمنه رامنهته شوي دي، مكلف دي، ددي مقرري د نافذبدو له نبتي خخه دشپرو مياشتو مودي په ترڅ کي، ددي مقرري په اتمه ماده کي د درج شوي حکم مطابق بيا د فعاليت جواز ترلاسه کري.

فروش فابريکه آيوده سازی نمک

د مالگي د آيودي کولو د فابريکي پلورل

مادة بيست و ششم:

شپرو ويشتمه ماده:

(۱) فروش فابريکه آيوده

(۱) د مالگي د آيودي کولو د

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

سازی نمک به شخص واجد شرایط مندرج این مقرره مجاز می باشد. مالک جدید مکلف است جواز نامه را تجدید و حق الا مตیاز مندرج جزء(۵) فقره (۱) ماده هشتم این مقرره را به حساب واردات دولت تحویل بانک نماید.

(۲) انتقال جواز فعالیت فابریکه آیوده سازی نمک با رعایت احکام قانون در احوال ذیل به شخص واجد شرایط مندرج این مقرره صورت گرفته می تواند:

- ۱- در صورت وفات مالک.
- ۲- در صورت مصاب شدن مالک به مریضی صعب العلاجی که مانع اجرای وظیفه وی شود.

(۳) در حالات مندرج فقره (۲) این ماده جواز فعالیت فابریکه آیوده سازی نمک بدون پرداخت

فابریکه پلورل پدی مقرره کی د درج شو شرایط لرونکی شخص ته مجاز دی. نوی مالک مکلف دی، جواز لیک نوی او ددی مقرری د اتمی مادی د (۱) فقری په (۵) جزء کی درج شوی حق الامتیاز د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويل کری.

(۴) د قانون د حکمونو له په پام کپی نیولو سره د مالگی د آیودی کولو د فابریکو د فعالیت د جواز لبود، په لاندی احوالوکی پدی مقرره کی د درج شو شرایط لرونکی شخص ته صورت وموی:

- ۱- د مالک دوفات په صورت کپی.
- ۲- په صعب العلاجه ناروغی د مالک د اختنه کبدو په صورت کپی چې دهقه د دندی داجراء مانع شي.

(۵) ددی مادی په (۲) فقره کپی په درج شو حالتوکی د مالگی د آیودی کولو دفابریکه دفعالیت جواز

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

حق الامتیاز مندرج جزء(۵) فقره
(۱) ماده هشتم این مقرره به اسم
وارث یا تملیک شونده تعديل
می گردد.

دادی مقرری داتمې مادی (۱)
فقری په (۵) جزء کې د درج شوي
حق الامتیاز له ورکړې پرته، د وارث
یا تملیکوونکې په نوم تعديلپوري.

ترتیب فورمه

ماده بیست و هفتم:
وزارت صحت عامه مكلف است ،
به منظور کنترول، بررسی و نظارت
از نمک آبودین دار فورمه های
 جداگانه را تهیه، ترتیب و تنظیم
نماید.

د فورمي ترتیب

اووه ويشتمه ماده:
د عامې روغتیا وزارت مكلف دی،
له آبودین لرونکې مالګې خخه د
کنترول، پلتې او خارنې په منظور،
بیلې فورمي برابري، ترتیب او
تنظیمي کړي.

پرداخت ماليات

ماده بیست و هشتم:
مالکین فابريکات آيوده
سازی نمک مكلف اند از عواید
خویش طبق احکام قانون ماليه
پردازند.

د مالياتو ورکړه

انه ويشتمه ماده:
د مالګې د آبودې کولو د فابريکو
مالکان مکلف دی، له
خپلوعوایدو خخه د قانون د
حکمونومطابق، ماليه ورکړي.

وضع طرز العمل ها

ماده بیست و نهم:
وزارت صحت عامه می تواند به

د کړنلارو وضع کول

نهه ويشتمه ماده:
د عامې روغتیا وزارت کولای شي،

رسمی جریده ۵ مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

ددي مقرري د حکمونو د بنه تطبيق منظور تطبيق بهتر احکام اين مقرره په منظور، کړنلاري وضع کړي.
طرزالعمل ها را وضع نماید.

انفاذ

انفاذ

ماده سی ام:

دېرشمه ماده:

دغه مقرره په رسمی جریده کې د این مقرره ازتاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد.
خپرېدو له نېټې خخه نافذېږي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

(۱) گنه ضمیمه

(۱) د آیوده شوې مالگې لپاره د مالگې خالص معیارونه:

له لاندې ډول دی:
له سره مطابق (Codex Alimentarius Standards for Food Grade Salt)

۹۷٪ (وج)	د سودیم کلوراید تر تولو لې مقدار.
۰.۵٪	درطوبت اعظمي حد.
د فلزي کړټيا اعظمي حد	
۵. ملي ګرام / کيلوګرام.	arsenic .As
۵. ملي ګرام / کيلوګرام.	کادميوم .Cd
۲ ملي ګرام / کيلوګرام.	سرب .pb
۲ ملي ګرام / کيلوګرام.	مس .Cu
۱۰. ملي ګرام / کيلوګرام.	سیماب .Hg

(۲) د آیوډین مقدار:

ددې لپاره چې ملي غونښتې رفع شي، په مالګه کې د آیوډین مقدار په لاندې ډول
وې:

له ۳۰ - ۵۰ بې بې ام (په میليوننه برخه کې) یا په في کيلوګرام مالګه کې له ۳۰ - ۵۰ ملي ګرامه پوري.	د تولید په خای کې.
له ۳۰ - ۵۰ بې بې ام (په میليوننه برخه کې) یا په في کيلوګرام مالګه کې له ۳۰ - ۵۰ ملي ګرامه پوري.	د بازار (مارکیت) په سطح.
له ۱۵ بې بې ام (په میليوننه برخه کې) یا په في کيلوګرام کې ۱۵ ملي ګرام.	د کورنۍ په سطح.
۱ تر ۲ کيلو ګرامه پوري.	د تولید او بازار له سطحي خنه د نمونې اخيستې (عمده پلورل او پرچون پلورل)، اندازه.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

(۳) په غذا گانوکي ثانوي علاوه کبدونکي مواد چې د join Expert (JECFA) کود مطابق علاوه کپري، په لاندې ډول Committee on Food Additives)

دي:

په وروستني ماده کې د هفو مقدار.	۱— پوبن ورکونکي مواد
له ۲ بې بې ام خخه په لړ غلظت سره يا په يوازيتوب يا مخلوطلو سره په يو کيلو ګرامو کې ۲ ملي ګرامه.	د کلسيم کاربونيتونه يا مگنيشيم، مگنيشيم اوکسайд، کلسيم فاسفيت، سليكون داى اكسайд، د مگنيشيم سيليكيتونه يا کلسيم، سوديم المونيم سيليكيت او سوديم کلسيم سليكيت.
په وروستني ماده کې د هفو مقدار.	۲— له رطوبت خخه ساتونکي مواد.
له ۲ بې بې ام خخه په لړ غلظت سره يا په يوازيتوب يا مخلوطلو سره په يو کيلو ګرامو کې ۲ ملي ګرامه.	د کلسيم المونيم مالګي، د سوديم يا پوتاشيم مالګي، مايرستيك اسيد، پالمتيك يا ستريک اسيد.
په وروستني ماده کې د هفو مقدار.	۳— د مالګو دکرستلونو شکل ته بدلون ورکونکي.
له ۱۰ بې بې ام خخه په لړ غلظت سره يا په يو کيلو ګرامو کې ۱۰ ملي ګرامه.	کلسيم فيروسيانايتونه، پوتاشيم يا سوديم.
په وروستني ماده کې د هفو مقدار.	۴— ايمليسيفاي کونکي.
له ۱۰ بې بې ام خخه په لړ غلظت سره يا په يو کيلو ګرامو کې ۱۰ ملي ګرامه.	پولي سوربيت.
په وروستني ماده کې د هفو مقدار.	۵— کتلايزروننه.
له ۱۰ بې بې ام خخه په لړ غلظت سره يا په يو کيلو ګرامو کې ۱۰ ملي ګرامه.	داي ميتايل پولي سايكلوهگزان.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

ضميمة شماره (۱)

(۱) معيار های خالص بودن نمک برای نمک آبده شده:

مطابق به (Codex Alimentarius Standards for Food Grade Salt)

قرار ذیل می باشد:

۹۷٪ (خشک).	کمترین مقدار سودیم کلوراید.
۰،۵٪	حد اعظمی رطوبت.
حد اعظمی آلودگی فلزی	
۰،۵ ملی گرام/کیلوگرام.	arsenic . As
۰،۵ ملی گرام/کیلوگرام.	کدمیم . Cd
۲ ملی گرام/کیلوگرام.	سرب . Pb
۲ ملی گرام/کیلوگرام.	من . Cu
۰،۱ ملی گرام/کیلوگرام.	سیماب . Hg

(۲) مقدار آبودین:

برای اینکه تقاضای ملی مرفوع گردد، مقدار آبودین در نمک قرار ذیل می باشد:

۰-۳۰ پی بی ام (بخش در میلیون ام حصه).	در محل تولید .
۰-۳۰ پی بی ام (بخش در میلیون ام حصه).	در سطح بازار (مارکیت).
۰-۳۰ پی بی ام (بخش در میلیون ام حصه).	در سطح خانواره .
۱۵ پی بی ام (بخش در میلیون ام حصه). ویا ۱۵ ملی گرام در فی کیلوگرام نمک.	اندازه نمونه گیری از سطح تولیدو بازار (عمده فروشی و پرچون فروشی).

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۰۴۸) ۱۳۹۰/۱/۶

(۳) مواد علاوه شونده ثانوی به غذاها که مطابق کود Joint Expert (JECFA) علاوه می‌گردد، فرار ذیل می‌باشد.

مقدار آن در ماده نهایی.	۱- مواد پوش دهنده.
به غلظت کمتر از ۲ بی‌بی ام و یا ۲ ملی گرام در یک کیلوگرام به تنهایی و یا مخلوط.	کاربونیت های کلسیم و یا مگنیشیم، مگنیشیم اوکساید، کلسیم فاسفیت، سلیکون دای اوکساید، سیلیکیت های مگنیشیم و یا کلسیم، سودیم المونیم سیلیکیت و سودیم کلسیم سیلیکیت.
مقدار آن در ماده نهایی.	۲- مواد محافظت کننده از رطوبت.
به غلظت کمتر از ۲ بی‌بی ام و یا ۲ ملی گرام در یک کیلوگرام به تنهایی و یا مخلوط.	نمک های کلسیم المونیم، نمک های سودیم و یا پتاشیم، مایرسیتیک اسید، پالمتیک و یاستیریک اسید.
مقدار آن در ماده نهایی.	۳- تغییر دهنده شکل کرستل های نمک.
به غلظت کمتر از ۱۰ بی‌بی ام و یا ۱۰ ملی گرام در یک کیلوگرام.	فیروسانایت های کلسیم، پتاشیم و یا سودیم.
مقدار آن در ماده نهایی.	۴- ایملسیفای کننده ها.
به غلظت کمتر از ۱۰ بی‌بی ام و یا ۱۰ ملی گرام در یک کیلوگرام.	پولی سوریت.
مقدار آن در ماده نهایی.	۵- کتالایزر ها.
به غلظت کمتر از ۱۰ بی‌بی ام و یا ۱۰ ملی گرام در یک کیلوگرام.	دای میتاپل پولی سایکلوفگزان.